



吴乃力牧师 (博士)

华人年议会会长

Rev (Dr) Gregory Goh Nai Lat

President, Chinese Annual Conference

心灵相簿

The President's Gallery

在爱中彼此守望

Watch Over One Another in Love

每年八月第二个主日为年会主日。

年会牧者都会被分派到另外一个牧区证道，堂会因此会认识及听到另一位年会牧者的证道。

每个年会主日交换讲台是要提醒大家，我们十七间堂会是联系在一起的教会，牧者是属于年议会，他们游行于十七间堂会——代表着我们是一个大家庭。在年会主日当日，当我们的牧者在不同的牧区以同一主题证道，并与会众一起敬拜，呈现了一幅美丽的大家庭联合崇拜画面！

年会主日也提醒我们不单单是关怀自己牧区的发展，也要关怀其他牧区的发展。我们要彼此配搭，彼此扶持，彼此相爱。“若一个肢体受苦，所有的肢体就一同受苦；若一个肢体得荣耀，所有的肢体就一同快乐。你们就是基督的身子，并且各自作肢体。”（林前12:26-27）我们和其

他堂会共同肩负耶稣托付给我们的大使命，在这时代见证主的荣耀。

约翰一书4:7-12告诉我们上帝是爱，并差他的独生子耶稣基督为我们死，向我们显明他的爱，因此我们理当彼此相爱。彼此相爱操练我们对上帝的爱，使我们能够更像我们的主耶稣基督。

我们在去年的年议会通过了统筹统办，共同承担年会牧者和事工的费用。统筹统办更体现了卫理公会的联系性(Connectionalism)，也更能发挥委派制的果效。我们也能更好地服侍教会社体，如神学院的讲师和宣教士。在执行统筹统办的前两三年，我们预期会有不敷，但我们会尽力节约并相信上帝会供应。

我邀请您为华人年议会来祷告；为我们的牧者和信徒，十七间堂会的事工发展来祷告。若您愿意在经济上支持年会统筹捐*，欢迎联系年会办公室。让我们在爱中彼此守望！

*支票抬头: The Methodist Church in Singapore
注明: CAC Central Pooling Fund



We celebrate CAC Sunday on the second Sunday of August every year.

On this special Sunday, all CAC Pastors will be appointed to preach at another CAC church. Thus, churches get to listen to the sermon from a different CAC Pastor.

The significance of the pulpit exchange on CAC Sunday is to remind us that all 17 CAC churches are united as one connectional church. Even as our Pastors travel around the 17 churches, they represent CAC. We are reminded that we are a big family. When all our Pastors preach on the same theme and message, and worship together with the congregation of our churches, we bring forth a beautiful imagery of a united family.

CAC Sunday also serves to remind us to care not only for the development of our own church parish, but that of other churches. We need to work together, support each other, and love each other. "If one member suffers, all suffer together; if one member is honoured, all rejoice together. Now you are the body of Christ and individually members of it." (1 Cor 12:26-27). Let us share the same burden as our sister churches in delivering on the great commission entrusted to us by Jesus.

1 John 4:7-12 tells us that God is love and this love was manifested through His sending of His Son Jesus Christ to be sacrificed on the cross for our sins. For God so loved us, we ought also to love one another. Loving others is a practical manifestation of our love for God. It steers us towards being more like our Lord Jesus Christ.

Central Pooling was approved at last year's Annual Conference, wherein pastoral and ministry expenses will be centrally pooled and shared by all CAC churches. Central Pooling is a good display of our Methodist Connectionalism. It reinforces the effectiveness of our pastoral appointment system and allows us to better serve our church communities, such as sending lecturers to TTC or sending out missionaries. In the first two to three years of the implementation of Central Pooling, we project that we may meet with some financial deficit. However, we will try our utmost to control our expenses while entrusting on God to provide.

I would like to invite you to pray for CAC; for our Pastors, our church congregation, and the ministry development in our 17 CAC churches. If you wish to contribute to Central Pooling*, please contact CAC Office with your offering. Let us watch over one another in love!

*Cheque issued to: The Methodist Church in Singapore
Indicated for: CAC Central Pooling Fund